

# مقاله‌شناسی تو صدیقی

تابستان ۱۳۷۷

به کوشش جمیله جان قربان

حادثه از بین رفته‌اند.

نویسنده معتقد است برای کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان که تالارهای متعددی در مراکز آفرینش‌های فرهنگی و صدها کتابخانه کودک در سراسر کشور دارد، ساده‌ترین و اثرگذارترین راه حافظت از نقاشیها و تصویرها قاب کردن و نصب آنها بر دیوار این کونه اما کن‌بوده است.

تous، شماره ۲۲، شهریور ۱۳۷۷

آثار هنری را چه کسانی به آب و خاک می‌سپارند؟  
نویسنده: ابراهیم حقیقی

مقاله خبر بر آب رفتن تصویرهای کتاب کودک در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، دل تصویرگران، گرافیستها و هنرمندان را به درد آورد. در پی این حادثه اظهار نظرها، درد دلها و چاره‌جوییهای دلسوزان هنرمند در نشریات منعکس شد. این مقاله نمونه‌ای از آنهاست.

نویسنده معتقد است که در این فاجعه، نه فقط کانون، بلکه همه هنرمندان و مردم نیز مقصرون،

## □ (۹) نامه‌ها

تous، شماره ۲۲، شهریور ۱۳۷۷

سهم کودکان فردا را به آب دادیم  
در حاشیه فاجعه نابودی تصویرهای  
کتاب کودک در کانون پرورش فکری  
کودکان و نوجوانان  
نویسنده: محمود مشروف آزاد

مقاله یک روز تعطیل و ترکیدگی لوله آب در انبار ساختمان کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان باعث شد که گنجینه نقاشیها و آثار گرافیکی پنجاه ساله اخیر هنرمندان کتاب کودک و نوجوان آسیب جدی ببیند.

در این مقاله، نویسنده به شرح چکونگی واقعه و اثرات ناگوار به جا مانده از آن، شناسایی مقصران و... می‌پردازد و اشاره می‌کند که مجموعه آثار درختانی از کارهای فرشید مثقالی، زرین کلک، بهمن دادخواه، نجمی، ممیز، صادقی و... که هر کدام بدعتی در قلمرو گرافیک و برخی برنده جایزه‌های معروف بین‌المللی بوده‌اند، در پی این

والدين ارائه می‌دهد تا در انتخاب کتاب مناسب برای فرزندانشان کمتر دچار مشکل شوند. در بخش‌هایی از این مطلب آمده است:

- کودکان به کتابهای نیاز دارند که جذاب، عمیق، شیرین و با تجربه‌ها، نیازها، علائق و تواناییهای آنها هماهنگ باشند؛ همچنین وسیله‌ای باشند تا بتوانند به کمد آن، خود و محیط طبیعی و اجتماعی‌شان را بهتر بشناسند، تخلی آنها را پرورش دهد و گنجحاو بشان، <sup>۱۱</sup> اضلاع کند.

– یک کودک پنجم‌ساله از کلام آهنجدار و اشعار  
موزون و از قصه‌هایی که قطعات تکراری دارند  
لذت می‌برد.

- ظاهر کتابیانیز مهم است، تصویرهای خوب هنرمندانه، صفحه‌بندی مناسب، استفاده از حروف خوب، صحفی تمیز و جذاب نشان از اهمیتی دارد که پیدا آورنده برای کودکان قائل بوده است.

# رسروش، شماره ۸۹۶، شنبه ۱۲ تیر ۱۳۷۷

## رثاته ولش، نویسنده محرومان و جدا افتادگان (بخش نخست) معرفی نویسنده و آثارش

### نویسنده: محمد چینی‌فر و شان

**مقاله «رنانه و لش» نویسنده‌ای است که همواره در آثارش به زندگی مادی و معنوی مردمانی از اجتماع که در جایگاه ضعیفتری قرار دارند می‌پردازد. او روح، هراسها، رفیاها و امیدهای کودکان و نوجوانان را با نگرشی جدید و خلاق تصویر می‌کند، به طوری که آثارش برای بزرگسالان سرشار از تازگی و چالش و به همان اندازه برای کوکاژ و نه جوان حذاب و خو اندیش است.**

در آثار این نویسنده، رویدادهای واقعی تیز وجود دارند؛ به عبارت دیگر «ولش» در آثارش پیوندی بدیع و خلاقانه میان تخیل و واقعیت و رویدادهای روزمره زندگی مردم کشورش برقرار

زیرا هیچ یک ارزش آثار هنری را نمی‌دانیم و هیچ آبین‌نامه اجرایی برای نگهداری آثار هنری، حتی آثار موجود در موزه‌ها نداریم. «حقیقی» یادآوری می‌کند که ما حتی مقدار گرما، سرما و رطوبت لازم برای بقای هر اثر هنری را نمی‌دانیم، هیچ تجربه و دستورالعملی برای مرمت آثار نداریم و در این زمینه، بیشترین تقصیر متوجه خالق اثر است: چرا که هنرمند باید هنگام عقد قرارداد مذکور شود که احصال اثر در اختیار خود وی باشد و او اثر را فقط برای یک یا چند بار چاپ و تکثیر در اختیار خریدار قرار دهد و...

تهریور، شماره ۴۱، ۱۳۷۷

مقالات یه مناسبت سی امن سالگر د مرگ «صمد

بهرنگی»، نویسنده این مقاله سعی کرده است با  
یادآوری روزهای اوج و توجه به آثار او و مقایسه  
آن روزها با بی توجهی کودکان عصر حاضر، برای  
این فراموش شدگی دلیلی قانون کننده بیابد و این  
گونه اظهار نظر می کند که کودکان امروز، «صعد  
بهرنگی» را نمی شناسند. آنها آثار و مضامین  
 مختلفی را در اطراف خود دارند که می توانند قابل  
فهم و جذبتر از قصه های صمد باشد. به همین  
دلیل، دیگر شخصیتهای خوب و بد قصه های ساده  
صمد بهرنگی» جذابیت و تأثیرگذاری خاصی برای  
نهادهند و این آثار مهور مانده اند.

مهمه‌گردی، شماره ۱۶۳۲۵، طهریور ۱۳۷۷

## نويسنده: اشرف نريماشي

می‌شود. «ولشن» در پاسخ به این سؤال که مشکلات کودکان جهان چیست، می‌گوید: «نیازهای بینایی و اساسی تمام کودکان در همه جای جهان مشابه است. آنها می‌خواهند احساس امنیت کنند، دوستشان بداریم و به نیازهایشان توجه کنیم. گروهی از کودکان احساس می‌کنند که هیچ کس در جهان منتقل آنها نیست و انتظار آنها را ندارند». او همچنین درباره واقعیت و تخیل در آثارشن می‌گوید: «تخیل همواره باید به نوعی با زمین و جهان خاکی و واقعی ارتباط داشته باشد؛ اندکی نیز با واقعیتهای روزمره مرتبط باشد و آن گاه سوار بر بار به آسمانها پرواز کند».

## □ هفتاد و هشتاد

- پینوکیو، قصه یک آدمک
- معرفی کتاب «پینوکیو، قصه یک آدمک» نوشته «کارلو کولوودی»، ترجمه «محسن سلیمانی»

**معرفی کتاب چگونه رمان مشهور ادبیات کودکان و نوجوانان پیوکیو شکل گرفت و مقبول عامه افتاد؟** تاریخچه وقوع این رویداد و چگونگی آن در این مقاله آورده شده است. نویسنده مطلب به خلق این رمان، زمان خلق آن در سال ۱۸۳۳ میلادی، و سپس جهانی شدنیش از طریق ترجمه آن به صد زبان زنده دنیا در قرن بیستم اشاره می‌کند و می‌گوید که اولین بار در سال ۱۳۳۴ «صادق چوبک» این اثر را از نسخه‌ای انگلیسی که توسط «جوزف واکر» تهیه شده بود به فارسی برگرداند و حالا «محسن سلیمانی» این داستان را از نسخه‌ای انگلیسی به قلم «مری آلیس» به فارسی برگردانده است. نویسنده مقاله برای معرفی بیشتر کتاب

می‌کند. یکی از آثار موفق و شاخص این نویسنده داستان یوهانا است. خصوصیات اخلاقی و روانی و ویژگیهای شخصیتی قهرمانان «ولشن» به طور مستقیم به خواننده عرضه نمی‌شود. این سبک، بی‌آنکه عمد و نیتی در پس آن باشد، به تصاویر سینمایی می‌ماند که در آن چیزهای بسیاری، بی‌آنکه بر زبان جاری شوند گفته می‌شود.

سروش، شماره ۸۹۲، شنبه ۲۰، تیر ۱۳۷۷

## رناته و لشن نویسنده محرومان و جدا افتادگان (بخش دوم)

نویسنده: محمد چینی فروزان

**گفتگو** نویسنده در ادامه مقاله قبلی نشریه که «رناته و لشن» و آثار او را معرفی کرده بود، گفتگویی با این نویسنده ترتیب داده است که در اینجا به بعضی از مطالب رد و بدل شده بین آنها اشاره می‌شود:

نویسنده در پنجسالگی (سال ورود به مدرسه) نوشتن داستان را آغاز کرده و آن را تنها وسیله دفاع از خود در برابر دیگران یافته است. او برای جلب حمایت یکی از همکلاسهای قوی مدرسه مجبور بود داستانهایی برایش بنویسد که پس از مدتی کتاب کوچکی از این داستانها فراهم می‌آید و کمک ایده دفاع از خود، به ایده نوشتن و نویسنده‌گی برای دفاع از آنهایی که نمی‌توانند از خود دفاع کنند تبدیل می‌شود.

«رناته و لشن» درباره «اندرسن» و مقایسه او با خودش می‌گوید: «او زبانی برای شرح داستانهایش انتخاب کرده است که به زمان و دوره خودش تعلق دارد. اندرسن از جمله‌های بلند، بسیار استادانه و رمانیک استفاده می‌کرده است، اما جمله‌ها و نوشته‌های من کوتاه و موجزند. من بیشتر وقت خود را صرف حذف کلمه‌ها و جمله‌های اضافی می‌کنم؛ به نحوی که زبان آثار بسیار آهتنکی

**نقد کتاب** آبی ترین چشم، داستانی درباره نژادپرستی و ناثیر آن بر قلب و روان سیاهپوستان است. برای نشان دادن بهتر این نثاری، «تونی موریسون» به درون افراد نفوذ می‌کند. شگرد او این است که داستان را از زبان کودکان روایت کند. او در این فضای شیطنهای دوران کودکی، شادیها، حادثه بلوغ و کنجکاویها سخن می‌گوید.

نویسنده مقاله، ضمن تشریح داستان، به طور خلاصه هدف کلی «موریسون» از نگارش این اثر را بیان می‌کند.

به عقیده «موریسون» دلیل مالیخولیایی و دائم‌الخمر شدن سیاهان در دوران کهن‌سالی آن است که فساد اخلاقی گریبانشان را می‌گیرد. رشت بودن حسی است که سیاهان را به تیره روزی می‌اندازد؛ مانند دخترک سیاهپوست داستان که تحت فشار این احساس، عزت نفس خود را از دست می‌دهد و آرزو می‌کند دخترکی با چشمان آبی باشد.

«توین موریسون» در این کتاب، شخصیت‌های متضادی می‌آفریند؛ زنان و مردانی که در برابر سفیدها یا بیش از حد خشن‌اند یا بیش از حد زبون.

## □ ماهنامه‌ها

پیام زن، سال هفتم، شماره پنجم، مرداد ۱۳۷۷

**گفتگویی با شاعر جوان، پوپک نیک‌طلب**  
مساهمه‌کننده: مویم حقیقت‌کو

**گفتگو** در این گفتگو شاعر جوان درباره زندگی و تحصیلات و چگونگی کشیده شدنش به شعر و ادبیات می‌گوید و سپس کتابهایی که توسط این شاعر ترجمه یا بازنویسی شده‌اند، برای اطلاع خوانندگان معرفی می‌شوند. همچنین شاعر با اشاره به قالب‌های شعر و تعریف شعر و شاعر

بخشی از آن را می‌آورد و درباره زندگی و آثار نویسنده اصلی رمان، «کارلوکولووی» اطلاعاتی را ارائه می‌دهد. او به زندگی و آثار مترجم کتاب «محسن سلیمانی» نیز اشاره می‌کند و فهرستی از آثار متنوع او در زمینه ترجمه، تألیف نقد و واژه‌نامه را در اختیار خواننده قرار می‌دهد.

سروش، شماره ۸۱۵، شنبه ۲۷، تیر ۱۳۷۷

## نگاه نو نقادی و نقاشی

### گفتگو با تهیه کننده و کارگردان برنامه

### نقادی و نقاشی

**گفتگو** در این گفتگو «جلیلی» مطالبی را درباره چونکی تهیه و ساخت برنامه تلویزیونی نقادی و نقاشی که از شبکه دوم سیما پخش می‌شود باز می‌گوید. بعضی از این مطالب بدین شرح‌اند:

برای ایجاد تحول در آموزش نقاشی، برنامه به گونه‌ای طرح‌ریزی شده است که چهار بُعد موضوع را به کودکان نشان دهد. ما این موضوع را یک بار به صورت کزارش درآوردهیم، یک بار به صورت قصه و یک بار هم به شکل و روال عادی به بچه‌ها نشان دادیم...

در بحث هنر، بخصوص مقوله نقاشی کودک باید سبکها، روایتها و نگاهها را تا حدودی تغییر داد؛ باید دید تازه‌ای به مخاطب بدھیم و تحرک جدیدی داشته باشیم، باید بچه را از زمان جلوتر ببریم تا گامهای فکری او بلندتر شود.

سروش، شماره ۹۰۰، شنبه ۲۱، مرداد ۱۳۷۷

آنها که رشته خود را باور کردند  
نگاهی به کتاب «آبی ترین چشم»، نوشته  
«تونی موریسون»، ترجمه «تیلوفر  
شیدمهر»، «علی آذرنگ»  
نویسنده: میترا لبافی

گفتگو را به پایان می‌برد و در انتها شعری از او آورده می‌شود.

به بعضی از مطالب این گفتگو توجه کنید:  
هیچ گاه از خواندن، خصوصاً خواندن شعر و داستان دور نماندم. در دوران کودکی، بیشتر کتابهای کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان را می‌خوانم و همین علاقه باعث شد که بیشتر کارها و نوشته‌هایم در زمینه ادبیات نوجوانان باشد. سعی کرده‌ام در تمام قالب‌های شعری تجربه‌ای داشته باشم... شعرهای من تصویری از دنیایی است که با آن رو به رو بوده‌ام.

توصیه این شاعر نوجوان به نویسنده‌گان و شاعران تازه کار ایس است که چه در داستان نویسی و چه در سرویدن شعر هرگز از نقد تکریزند و بگذارند مطالبشان نقد شود.

پیام یونسکو، سال بیست و نهم، شماره ۳۲۶، تیر ۱۳۷۷

### مادرها و دخترها

تصویر زن در ادبیات کودک و نوجوان  
آمریکای شمالی  
نویسنده: اکله لیس

«خانواده» فقط منحصر به کسانی نیست که همخون یکدیگرند.

ضممون رایج و مورد توجه نیگر در ادبیات نوجوان این منطقه، آشتیابی با مسائل دوران بلوغ است.

پیام یونسکو، سال بیست و نهم، شماره ۳۲۶، تیر ۱۳۷۷

### از ایدئولوژی تا عشق

تصویر زن در ادبیات کودک و نوجوان  
اتحاد جماهیر شوروی سابق

نویسنده: یولیا پرسالکووا

**مقاله** تصویر زن در ادبیات کودکان شوروی پیش از انقلاب ۱۹۱۷ به تصویر زن اروپای غربی شبیه بود، ولی منتظران ادبی پس از انقلاب، این ادبیات را به دلیل احساساتی گری، تقریباً به کلی رو کردند. آنها ادبیات کودک پیش از انقلاب ۱۹۱۷ را ادبیاتی مبتذل و خرد بورژوازی دانستند، تصویری را که این ادبیات از زن ارائه داده بودند و با درونیمایهای خانواده، پدر و مادر مادرانگی و عشق مخالفت کردند.

تا دهه ۱۹۶۰ شخصیت‌های زن تصویر شده در کتابهای کودکان کاملاً از واقعیت روان‌شناسختی محروم بودند. فقط چند اثر نادر از این گروه پیروی نکردند و توافقند به شخصیت‌های خود زندگی دهند. در سالهای ۱۹۶۰ تا ۱۹۵۰ شخصیت‌های تصویر شده از زنان، همچنان شخصیت‌هایی بی‌همیت و قراردادی بودند. البته در این میان، استثنایی وجود داشت که بر جسته‌ترین آنها رمان تیمور و دسته‌اش، نوشته «آرکادی گایدار» بود.

در ادبیات کودکان آن زمان، سیمای زن را اغلب شخصی قهرمان‌گونه، و الگوساز نشان می‌دادند. این شخصیت‌ها از درون، بلکه از بیرون و بسیار سطحی تصویر می‌شدند و مطابق با کلیشه‌ای

**مقاله** کتابهای کودکان و نوجوانان آمریکای شمالی، چشم‌انداز جالبی از توقعات، امیال و تکراینهای نسل جوان در رویارویی با نسل گذشته نشان می‌دهند.

در این کتابها، گاه می‌توان ارزش‌های مشترک را به طور کلی به «اشتیاق برای خوشبختی» یا «شور زندگی» تعبیر کرد. حتی در کتاب آنجا که گلهای سوسن می‌شکفند، نوشته «روابیل کلیور» مضمون شور بقارا می‌بینیم.

در داستان می‌خواهم یک شلغم باشم، نوشته یکی از نویسنده‌گان کودک این منطقه، به خانواده از منظره دیگری تکریسته می‌شود، به نوعی که شخصیت اصلی داستان در انتها در می‌یابد کلمه

بیشتر به منزله یک کالا تصویر می‌شود؛ مانند داستان پسری از اهالی کایرا، نوشته «دیویس سبوکیها». نویسنده در این داستان، درباره دختر چوبان می‌گوید: «دختر مایهٔ ثروتم است». این تکرش گویای احساس غالب در افیقا، به ویژه در محیط‌های روستایی است. آنجا دختران را هنگام ازدواج، به بالاترین قیمت ممکن می‌فروشنند.

تصویر دیگری که در کتابهای کودکان اوگاندا ارائه می‌شود، تصویر زن در مقام خدمتکار رام و مطیع خانه است. پیام داستانهای کودکان که زن در آنها نقش دارد این است که همسر، خواهر، دختر و در کل زن نمی‌تواند تصمیم بگیرد.

رمان آواز لاویستو، نوشته «آولت پیتیک» ستایش پرشوری است از فرهنگ آفریقایی و به ویژه از فرهنگ و شان زن آفریقایی. در این رمان، زن در مقام یک هوادار سنت تصویر شده است و به نوعی سنت‌گرایی آفریقایی را در مقابل گرفته برداری از الگوی غربی نشان می‌دهد.

تصاویر زنان آفریقایی که در ادبیات کودکان اوگاندا ارائه شده‌اند، با واقعیت همخوانی بسیار دارند و در این مورد جامعه را باید مقصر دانست.

نه نویسنده‌اند.

البته با توسعه کنشور و مشارکت فعالانه زنان در امور اجتماعی امید می‌رود که کتابهای کودکان نیز این امر را ناریده تغییر دهند و چهره مثبت‌تری از زنان آفریقایی ارائه دهند.

پیام یونسکو، سال بیست و نهم، شماره ۲۲۶، تیر ۱۳۷۷

### همانندی راستین

تصویر زن در ادبیات کودک و نوجوان

ژاپن (شکستن کلیشه‌ها)

نویسنده: آکیکو سونه یوشی

مقاله تا سال ۱۹۴۱ میلادی، زن در ادبیات کودک و

یکسان بودند. در این داستانها جایی برای عشق و رابطه عاشقانه وجود نداشت.

ارائه تصویر واقعی‌تر از شخصیت‌های زن در دهه ۱۹۶۰ آغاز شد: یعنی سالهایی که به ذوب شدن یخها معروف است. از این زمان، قهرمانان زن به تدریج سعی کردند هیجانها و عاطفه‌هایی را احساس و به شیوه‌ای پیش‌بینی ناپذیر عمل کنند.

نویسنده‌گان نیز بیشتر بر پایه الهامات شخصی خود و نه بر اساس الگوی رسمی آموزشی می‌نویشند. این تحول به ویژه با آمدن نسل جدیدی از نویسنده‌گان جوان که پس از انقلاب متولد شده بودند شکل کاملتری گرفت. سیزدهمین سال زندگی، نوشته «سرگنی ایوسانف» که دو چهاره اصلی زنانه را تصویر می‌کند، نمونه‌ای از دستاوردهای این تحول است.

در دهه‌های هفتاد و هشتاد، شرکت تمام و کمال زنان در زندگی حرفه‌ای و پیامدهای آن، در داستانهایی روان‌شناختی روایت شد.

پیام یونسکو، سال بیست و نهم، شماره ۳۲۶، تیر ۱۳۷۷

### شریکان خاموش

اوگاندا

نویسنده: آنجلین لدی بارونگو

تصویر زن در ادبیات کودک و نوجوان

**مقاله** در گذر سده‌های متعددی، سنت‌های اجتماعی کودکان آفریقایی تغییر یافته و در نتیجه انتقال سنت شفاهی و داستانهای سنتی بیش از پیش به کمد ادبیات کودکان و روزنامه‌های خاص کودکان آمده‌اند. نویسنده‌گان، داستانهایی بر اساس اسطوره‌ها و حکایتها و افسانه‌های سنتی می‌نویسند. و برخی از این داستانها، تفسیرهای روش‌گرانه‌ای از واقعیت‌های اجتماعی ارایه می‌دهند. در اکثر داستانهای این نویسنده‌گان، سیمای زن،

مادر حضور داشتند، در مقابل نسل جوان که زندگی دیگری دارند قرار می‌دهد.

پیوند، شماره ۲۲۷، ۲۲۵، ۲۲۶، تابستان ۱۳۷۷  
**چرا کودکان نقاشی می‌کنند؟**  
 نویسنده: مریم لطیفی پشتہ

**مقاله** نقاشی فعالیتی شخصی است که می‌تواند به منزله نوعی بازی برای کودک باشد. از دیدگاه روان‌شناسی، نقاشی به منزله فعالیتی بالینی فراختنی است؛ یعنی فرد از طریق نقاشی می‌تواند آنچه را در ضمیر ناخودآگاه خود دارد و احتمالاً باعث ناراحتی و اضطرابش می‌شود، بیان کند. همه افراد، تعلیم هنری دیده باشند یا نه، هنگام کشیدن یا رنگ کردن یک تصویر، ناخودآگاهانه شمه‌ای از وضع عاطفی خود را بیان می‌کنند.

از جمله عواملی که در تفسیر و توصیف و تشریح نقاشی کودکان مورد توجه قرار دارند عبارات اند از طرز قرار گرفتن نقاش بر صفحه کاغذ، سایه‌ها، ضخامت خط، توالی اجزای کشیده شده، مقدار و توزیع جزئیات، پاک‌شدنگی‌ها، تصویر لباس و زمینه، فضای نمای نقاشی.

در این مقاله، نویسنده به اجزا و مواردی که بیشتر در نقاشی‌های کودکان مورد توجه قرار می‌گیرد. و توسط آنها نقاشی می‌شوند اشاره می‌کند و چگونگی کشیده شدن این اجزا را با علم روان‌شناسی مورد تفسیر قرار می‌دهد.

شکل آدم، خواب و رؤیا، خانه، درخت، خورشید و ماه، حیوانات و اتومبیل از موارد مورد توجه در نقاشی کودکان است که نویسنده نیز به آنها پرداخته است:

اتومبیل: در جوامع امروزی ماشین نماد قدرت است و به همین دلیل در نقاشی‌های کودکان (مخصوصاً پسرها) زیاد دیده می‌شود.

نوجوان ژاپن نقش و جایگاهی نداشت. تا آن زمان زنان ژاپنی نه جایگاهی واقعی در اجتماع داشتند و نه شغل و حرفه‌ای.

اولین داستانی که زن در آن حضور دارد، آقای واتارو و گاو، اثر «نانکیچی نیپی می» Nankichi Niim است که داستانی روشنگرانه محسوب می‌شود.

داستان بعدی ویژه کودکان است و روز مادر نام دارد. این اثر «کوزورو ماکیموتو»، نخستین داستانی است که نقش مادر را در ونمایه اصلی خود قرار داده است.

پس از جنگ، چون شرایط اجتماعی به تدریج تغییر کرد، زنان قلم به دست گرفتند تا از خود بنویسند و یکباره تصویر مادر در آثار ادبی جان گرفت. اما این تصویر، همچنان در قالب نقشی بود که جامعه از قبل برای او تعیین می‌کرد. زنان قلم به دست و نویسنده سعی کردند کودکان را با زندگی بزرگسالان و رویدادهای تصور ناشدنی و بی‌معنا مثل طلاق یا مرگ آشنا کنند؛ مانند داستان مومو - شان کوچیک، نوشته «میوکو ماتسوتابمن».

در دهه هفتاد، هنوز برای زن ژاپنی دشوار بود که هم خانه‌داری کند و هم شغل و حرفه‌ای در پیش گیرد. ولی از دهه هشتاد به بعد، کار بیرون برای زنان به امری عادی بدل شد و داستان، این واقعیت را به عنوان تصویری از اجتماع منعکس کرد؛ در داستان فیل کوچولوی زرد مامان، ماجراجای یک طلاق از دید کودکان روایت می‌شود.

در دهه‌های هفتاد و هشتاد، تقریباً تمامی کتابهای کودکان که به مسائل زنان در جامعه می‌پرداختند، به قلم نویسنده‌گان زن بودند. اما این وضع در ابتدای دهه ۹۰ تغییر کرد و نویسنده‌گان مرد هم به مسائل زنان توجه نشان دادند؛ مانند داستان در تقویم، نوشته «هیکو تاناکا» که زنان نسل مادر بزرگها را، که فقط در مقام دختر، همسر و

## داستان یا چگونه داستان را شروع کنیم؟ (قسمت ششم)

نویسنده: مظفر سالاری

**مقاله** سلسله مقالاتی که نویسنده برای آموزش داستان‌نویسی به مخاطبان نوجوان ارائه می‌دهد، به بخش‌های مختلف تقسیم شده است. در بخش‌های قبل، به توضیح عناصر داستانی، گشایش (شروع داستان) با زمینه، گشایش با موقعیت، گشایش با شخصیت و گشایش با گفتگو اشاره شده و امکیازات و احتمالاً کاستیهای هر کدام به طور مختصر و در حد گنجایش و درک مخاطبان نوجوان برگشمرده شده است. نویسنده در مقاله حاضر به ادامه بحث می‌پردازد و به این سؤال که کدام یک از این گشایشها بهترند، پاسخ می‌گوید. او برای تأکید و یا آموزش بهتر آنچه توضیح داده است، تفوههای مختلفی از گشایش داستانی را از چند داستان ذکر می‌کند و در ادامه، برای تثبت مطالب ارائه شده در ذهن مخاطب، تمرینهایی را پیش‌روی او قرار می‌دهد.

به بعضی از مطالب آموزش داده شده در این مقاله توجه کنید:

«گشایش مرکب» می‌تواند افتتاحیه و سرآغازی پرائزی برای داستان ایجاد کند که ترکیبی از زمینه، موقعیت، شخصیت و گفتگوست. نویسنده درباره تمرین توصیه شده‌اش می‌گوید: «در این بازی کاربردهای فراوانی در طراحی و شکل‌دادن به داستان دارد. یکی از کاربردهای آن، بررسی صحتهای و موقعیتها، برای یافتن بهترین گشایش است.»

«گشایش مرکب» برای داستانهای مفید است که چند موقعیت دارند و در داستانهای تک موقعیتی که معمولاً داستانهایی کوتاه‌اند، کاربرد چندانی ندارد.

نقاشی گروهی از بچه‌های همسن و سال: ۱ گزار کودک خواسته شود گروهی از دوستانش را نقاشی کند، او آنها را در حالت بازی نقاشی می‌کند و خواهی نخواهی موقعیتی را که در گروه دارد نشان می‌دهد. بچه‌های ناسازگار، اغلب در محدوده خارجی گروه یا به صورت تنها کشیده می‌شوند.

روزهای زنگنه، سال چهارم، شماره ۸۲، پانزده شهریور ۱۳۷۷

- چگونه و چه زمان کودک را با کتاب آشنا کنیم؟

مترجم: بیتا بیانی

**مقاله** محور اصلی مقاله چگونگی علاقه‌مند کردن کودکان به کتاب و مطالعه است. بعضی از راهکارهای معرفی شده در مقاله از این قرارند:

- زمانی که با صدایی دلنشیز، برای فرزندتان قصه می‌گویید، به او گرمی و نشاط می‌بخشید و هنگام ادای بعضی کلمات، با تغییر ناخودآگاه تُن صدایتان یادگیری زبان را در کودک تقویت می‌کنید.
- تکرار در خواندن داستانهای مورد علاقه شما و فرزندتان باعث تقویت یادگیری کودک می‌شود.
- او ارتباط بین واژه‌ها و عکس‌هایی را که در هر صفحه می‌بیند پیدا می‌کند.

- بیشتر کارهای بچه‌های تقلیدی از فتارت اطرافیان است. پس مطالعه شما و تقلید کودک از این رفتار، باعث گرایش و علاقمندی او به کتاب می‌شود.

- خوب است خواندن داستان را با تماشی بعضی از مطالب آن همراه کنید.

- چند کتاب مورد علاقه کودکتان را همیشه به همراه داشته باشید تا در موقعی که فرست متاسب را یافتید، کودک را با خواندن آنها سرگرم و خوشحال کنید.

سلام بچه‌ها، سال نهم، شماره ۴، شماره مسلسل ۱۰۰ تیر ۱۳۷۷

داستان‌نویسی قدم به قدم گشایش

سلام بچه‌ها، سال نهم، شماره ۴، شماره مسلسل ۱۰۰ تیر ۱۳۷۷

### آه پونه

نقد کتاب مجموعه شعر آه پونه: سروده

ناصر کشاورز

نویسنده: رایمه راد

**نقد کتاب مجموعه آه پونه از شعرهای کودکانه و نوجوانانه «ناصر کشاورز»** تشکیل شده است و دوازده شعر با قالب چهار پاره دارد. موضوعات این اشعار، از عناصر طبیعی و ارتباط عاطفی انسان با آنها گرفته شده‌اند.

نویسنده پس از توضیح کوتاهی درباره هر شعر، کاستیها، امتیازات و دیگر ویژگیهای آن را بر می‌شمارد و گاه به طور کلی درباره آنها اطلاع‌نظر می‌کند. نمونه‌ای از توضیحات نویسنده را در اینجا آورده‌ایم:

– در این مجموعه از عنصر خیال، استفاده فراوان شده است. شاعر در استفاده از واژه‌ها، وقت فراوانی به کار برده است تا واژه‌ای بیگانه زبان شعر را ناهمگون نکند، اما لغزش‌های زبانی گاه گاه به چشم می‌خورد و از روانی زبان کاسته می‌شود.

– بیشتر اشعار کتاب آهنجکن است. شعر نگاه نرگس دارای مضمونی زیبا و در عین حال مبالغه‌آمیز است؛ شعری است که می‌خواهد لطافت ارتباط میان دو موجود (کودک و کل) را به تصویر بکشد، افزایش در توصیف، این سروده را شبیه اشعار عاشقانه بزرگسالان کرده است. در این گونه اشعار، معشوق مورد محبت بیش از اندازه قرار می‌گیرد.

– در بیان زردآلوها لغزش‌های زبانی و بیانی در برخی از قسمتهای آن، خواننده را به دست انداز می‌اندازد.

– درباره شور دریا، نویسنده چنین اظهار می‌کند: نگاهی زیبا و کودکانه دارد ارتباط عاطفی کودک و ماهی بسیار دلنشیان است. زبان، بیان و

نگاه کودکانه، این سروده را از سایر سرودهای مجموعه تمایز می‌کند. بهتر بود که این شعر زیبا در مجموعه کودکانه‌تری قرار می‌گرفت. شعر دارای ساختمانی محکم است و بندهای آن پشت سر هم چیده شده است.

– سروده ماه، نگاه مضمونی کودکانه و بیانی نوجوانانه دارد.

– شعر کlagah، وزنی نرم و روان دارد. قافیه‌های همراه با ردیف فعل، به کارگیری واژه‌های مناسب و نگاه صمیمانه و عاطفی شاعر به موضوع کlagah، از نکات برجسته این سروده است.

سلام بچه‌ها، سال نهم، شماره ۲، شماره مسلسل ۱۰۰ تیر ۱۳۷۷

### نگاهی به نثر فارسی (قسمت دوم)

نویسنده: غلامرضا آبروی

**مقاله «آبروی»** با سلسله مقاالتی در این نشریه سعی می‌کند به نثر فارسی دوران معاصر پیردازد و خوانندگان نوجوان خود را بانویسندگان و اتنوع نثر آنها آشنا سازد. در این شماره، نویسنده پس از اینکه الگویی برای نثر خوب از این می‌دهد، به توضیح نثر نویسندگانی چون «علی‌اکبر دهخدا» می‌پردازد و درباره بخشی از کتاب چرند و پرند او اظهار نظر می‌کند. او معتقد است که نثر دهخدا در این اثر، از نوعی لحن طنزآلود و انتقادی برخوردار است.

«آبروی» درباره نثر «محمدعلی جمالزاده»، می‌گوید: «این نویسنده اولین بار داستان را به شیوه امروزی در ادبیات فارسی بنا نهاد و با نظری ساده و روان توجه مخاطبان زیادی را به نوشته‌های خود جلب کرد. در مجموعه داستان فارسی شکر است، این نویسنده از نثری زیبا، ساده و روان استفاده کرده و به موضوع، که همان زبان فارسی است، با نگاهی طنز و انتقادی پرداخته است.»

نویسنده بعدی «صادق هدایت» است. «آبروی»

است، تعلیق را نیز اگر به انتظار آفرینی و دلهره معنا کنیم، شاید از ابهام آن کاسته شود. هر یک از دو عنصر تعلیق و غافلگیری ارزش خاص خود را دارد، ولی روی هم رفته تعلیق از ارزش بیشتری برخوردار است.

غافلگیری معمولاً در لحظه‌ای از پایان داستان رخ می‌دهد، در حالی که تعلیق می‌تواند بیشتر حجم یک داستان کوتاه یا بلند را به خود اختصاص دهد و باعث شود که خواننده مرتب از خود بپرسد: بعد چه خواهد شد؟ در نتیجه تعلیق پایدارتر از غافلگیری است و بُرد طولانی‌تر دارد. شیوه سومی نیز وجود دارد که از دو شیوه قبلی بهتر است و آن استفاده از هر دو عنصر غافلگیری و تعلیق در یک داستان است.

نویسنده پس از آموزش مطالب مورد نظرش، مثل مقالات قبلی، بخشایی از چند داستان را که عناصر یاد شده در آن وجود دارند ذکرمی‌کند و در آخر تعریفی را برای مرورو و تثبیت مطالب در ذهن خوانندگان علاوه‌مندانه می‌دهد.

سلام بچه‌ها، سال نهم، شماره ۵، شماره مسلسل ۱۰۱ مرداد ۱۳۷۷

### قبله آبی

نقد مجموعه شعر "قبله آبی" سروده  
ملیحه مهرپرور  
نویسنده: محمود پور وهاب

**نقد کتاب** در این مطلب، «پوروهاب» برای بررسی مجموعه‌شعرهای قبله آبی، سروده‌شاعر نوجوانان، «ملیحه مهرپرور» بعد از معرفی هر شعر، درباره مضمون و نکات تکنیکی بخشایی از آن بحث می‌کند. صدای رنگها، فبله آبی، سبد خالی... از جمله شعرهایی هستند که مورد نقد قرار گرفته‌اند. نویسنده درباره نخستین شعر کتاب می‌گوید: "شعر از نوع شعر مذهبی است و اگرچه خالی از تصویر است، از احساس عاطفی برخوردار است.

در باره نثر «هدایت» می‌گوید: "صادق هدایت با داستانهایی که می‌نوشت، بیش از ده‌خدا و جمالزاده، نثر نوشتاری را به نثر گفتاری نزدیک کرد و با خلق شخصیت‌های مختلف اجتماعی که به گویش خاصی حرف می‌زدند، داستان نویسی جدید را رواج داد؛ به طوری که نویسندهان هم‌عصر و حتی نویسندهان پس از او، تأثیر زیادی از نوشهایش گرفتند."

در ادامه، بخشایی از آثار نویسندهان مورد نظر آورده شده و سپس نویسنده به نثر «جلال آلمحمد» پرداخته است. به نظر او از میان نثرهای زیبا و جذاب معاصر می‌توان به نثر داستانی و سفرنامه‌ای «جلال آلمحمد» اشاره کرد که نوعی نثر داستانی - گزارشی، اما بسیار تأثیرگذار است. «آبروی» معتقد است که «آل‌احمد» در این نثر، با لحنی عصیانی، تند و انتقادی، به مسائل اجتماعی آن دوره پرداخته است.

دو بخش داستانی از بچه مردم و دهن کجی، به عنوان نمونه‌ای از نثر این نویسنده، در این توضیحات فوق آورده شده‌اند.

سلام بچه‌ها، سال نهم، شماره ۵، شماره مسلسل ۱۰۱ سال ۱۳۷۷

دانستن نویسی قدم به قدم "گشايش  
دانستان یا چگونه داستان را شروع  
کنیم؟" (قسمت هفتم)

نویسنده: مظفر سالاری

**مقاله** بحث آموزشی داستان نویسی به نوجوانان، در این مقاله پیگیری می‌شود و نویسنده موضوع "گشايش داستان" را که پنج نوع آن آموزش داده شده بود، تکمیل می‌کند. نوع دیگر گشايش داستان، "گشايش با تعلیق" است. نویسنده توضیح می‌دهد: "تعلیق و غافلگیری دو عنصر مهم هستند که در داستان و... به کار می‌روند. معنای غافلگیری تا حدی روشی

سپس «آبروی» درباره نثر داستانی «جمال میرصادقی» می‌گوید: «از دیگر نویسنده‌گان خوش نثر معاصر آقای جمال میرصادقی است. نثارهای او نثری خیال‌انگیز، ساده و روان دارد. قدرت این نویسنده در توصیف فضای و شخصیت‌های داستان است». و برای نشان دادن نثر این نویسنده، بخشایی از داستان برفهای سگها، کلاغها را می‌آورد.

نویسنده، ویژگی نثر «ابراهیم گلستان» را، کوتاهی و آهنتکین بودن جملات او می‌داند و بخشی از داستان مذکور را می‌آورد.

آخرین نویسنده‌ای که در این مقاله به نثر او پرداخته شده است، «غلامحسین ساعدی»، قصه‌نویس و نمایشنامه‌نویس معروف معاصر است. درباره ویژگی نوشتۀ‌های این هنرمند، نویسنده گفته است: «ساعدي در بیشتر نوشتۀ‌هایش زندگی مردم فقیر و طبقه پایین اجتماع را به تصویر می‌کشد. او با زبانی عامیانه که از لحن شخصیت‌های داستانهایش بهره گرفته است، به زندگی فلاکتبار آنها می‌پردازد. نثر او چنان ساده و بی‌پیرایه است که گاهی فرقی میان نوشتن و گفتن قائل نمی‌شود، اما همین نثر عامیانه، با مهارت و استادی کاملی به رشته تحریر درآمده است».

نویسنده در پایان مطلب، بخشی از داستان خاکسترشین‌ها را به عنوان نمونه نثر «ساعدي» آورده است.

سلام بجهه‌ها، سال نهم، شماره ۵، شماره مسلسل ۱۰۱ مرداد ۱۳۷۷

مرگ هم رفتن است و هم ماندن  
نقد و بررسی کتاب «ماتی و پدر بزرگ»  
نوشته روبرتو پیومینی، ترجمه پروین  
علی‌پور

نویسنده: مظفر سالاری

نقد کتاب نویسنده برای بررسی کتاب ماتی و

بیان نیز نرم و دلنشیز است. در مورد شعرهای مذهبی، آنچه مهم است حس، و در نوع حماسی آن، حس و اغراق است. در این شعر، شاعر زاویه تازه ندارد و جزیی نگر نیست. دانش و اطلاعاتی که شعر به خواننده می‌دهد کلی و عمومی است.

درباره شعر صدای رنگها، نیز «پوروهاب» می‌گوید: «در قسمت دوم این شعر، شاعر می‌خواهد از رنگها نتیجه بگیرد و پیامی بزرگتر به مخاطب کوکو و نوجوان بدهد. به همین علت به جزئیات و تصویرهای درونی بیشتر توجه دارد. معمولاً سبک و روش شاعر بر پایه تصاویر درونی بنا شده است. پرداختن به این نوع تصاویر به ابهام و گاه به زیبایی و عمق شعر می‌افزاید.

نویسنده درباره شعر قبله آبی گفته است: «در این شعر حضور خداوند را بیشتر می‌توان حس کرد. این به خاطر جزئی نگریها و عنصر تشخیص است». و در انتهای مقاله نتیجه گیری می‌کند: «در مجموعه قبله آبی، شعرها همه یکدست نیستند. بعضی شعرها از احساس، تصاویر ناب، پیام و اندیشه یا نگاه تازه‌ای برخوردار نیستند و در مقایسه با شعرهای خوب دیگر، متوسط جلوه می‌کنند: مانند شعر سید خالی».

سلام بجهه‌ها، سال نهم، شماره ۵، شماره مسلسل ۱۰۱ مرداد ۱۳۷۷

### نگاهی به نثر فارسی (قسمت سوم)

نویسنده: غلامرضا آبروی

**مقاله** در این بخش از مقاله، «آبروی» برای آشنا کردن مخاطبان نوجوان خود با نثر فارسی (نثر داستانی معاصر)، نویسنده‌گانی را معرفی می‌کند و نمونه‌هایی از نثر آنها را همراه توضیحات خود به خواننده ارائه می‌دهد. نویسنده، قسمت‌هایی از داستان گیله مرد «بزرگ علوی» را می‌آورد و نثر آن را به عنوان یکی از نمونه‌های معروف داستان کوتاه و نمونه نثر ساده و روان معاصر معرفی می‌کند.

## نگاهی به نثر فارسی (قسمت چهارم)

نویسنده: غلامرضا آبروی

**مقاله** در ادامه سلسله مقالات مرور نثر فارسی معاصر (داستانی)، این بار نویسنده به آثار "صادق چوبک" و "محمد محمود دولت‌آبادی" و "احمد محمود" توجه نشان می‌دهد، او درباره داستان تنگیز "صادق چوبک" می‌نویسد: «نمونه‌ای از نثر داستانی بومی - که در میان سایر آثار، برجسته‌ترند - تنگیز "صادق چوبک" است؛ داستانی موفق با نثری زیبا از زندگی مردم روستایی بوشهر»، و سپس برای اثبات این ادعای بخشی از همان داستان آورده شده است.

نویسنده درباره آثار "احمد محمود" توضیح بیشتری داده است: «ویژگی نثر او شتاب و تداومی است که در جمله‌های کوتاهش وجود دارد؛ حرکتی بی‌وقفه در سراسر نوشته‌هایش به چشم می‌خورد. این سرعت و شتاب، چه در شیوه اول شخص و چه در سیم شخص، به خوبی جریان دارد، به طوری که گاهی احساس می‌کنیم تمام داستان او یک جمله بسیار بلند است و باید یک نفس خواهد شود. احمد محمود به خوبی از عهده لهجه مردم خوزستان برآمده و نثری زنده و شخصیت‌هایی ملموس خلق کرده است.»

کتاب ماه کوک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، ۳۰ تیر ۱۳۷۷  
**ضوابط چاپ و نشر کتابهای کودکان و نوجوانان - قسمت ۶ (آخر)**

**مقاله** آن طور که از مقدمه مقاله برمی‌آید، هدف این بوده است که ضمن آگاه‌کردن نویسندهان، ناشران و سایر علاقه‌مندان از ضوابط موجود چاپ و نشر کتاب کودکان و نوجوانان، میدانی برای نقده و اصلاح آن ایجاد شود.

در آخرین بخش این سلسله مقالات، به دو

پدربرزگ به مضمون مرگ از دیدگاه افراد مختلف اجتماع اشاره می‌کند و نگرش نویسنده را به موضوع مرگ پرداخته و سعی کرده است مرگ خویشان سالخورده را برای بچه‌ها از چهره هراس انگیزش جدا سازد و آن را امری طبیعی جلوه دهد. نویسنده به بعضی از موضوعات و عناصر این داستان توجه بیشتری نشان داده است. جملات زیر نمونه‌ای از این توجه خاص است:

«طرح این داستان حلقوی است؛ یعنی دارای حالتی رفت و برگشتی است. داستان با صحنه‌ای که پدربرزگ در بستر مرگ افتاده است شروع می‌شود و با همین صحنه نیز به پایان می‌رسد و سفر ماتی و پدربرزگ در یک توقف زمانی صورت می‌گیرد.» نویسنده مقاله درباره تنه داستان می‌گوید: «تنه خوبی ندارد؛ به نوعی که خواننده حدس می‌زند سفر ماتی و پدربرزگ، سفری متفاوت و برای کسب شناخت بهتری از مرگ خواهد بود و منطق داستان نیز همین را حکم می‌کند، اما تنه داستان به چنین ایده‌ای کمک نکرده است.» به عقیده نویسنده، علت این مشکل آن است که خالق اثر، خود نیز شناختی از مرگ نداشته تا به خوانندگانش منتقل کند.

درباره بعد تمثیلی یا نماد سفر پدربرزگ و ماتی نیز نویسنده می‌گوید: «بعد است این سفر دارای جنبه‌ای تمثیلی و نیازمند به تفسیر باشد. اگر هم ماجراهای هردم بیلی این سفر دارای معنای ظریف و خاصی باشد، از حد و حوصله خوانندگان کتاب خارج است.»

نویسنده به بعضی از عناصر دیگر داستانی نیز پرداخته است، ولی در کل، کتاب مورد نظر را به عنوان یک «کتاب خواندنی» معرفی کرده است.

برداشت منتقد، متأسفانه یک برداشت شخصی است و پشتونه منطقی ندارد.

- من (نویسنده کتاب) با یک نظریه‌سازی، یعنی بهره‌گیری از فضای خاص و تاریخی، آن هم در دورانی خاص و تاریخی، داستان را برای نوجوانان نوشتام.

- زبان داستان، زبانی روایی - نقالی است. در این زبان، نویسنده در نقش یک نقال و قصه‌گو ظاهر می‌شود؛ بی‌هیچ پیچیدگی و پرده‌پوشی و بی‌آنکه بخواهد چون داستانهای امروزی نقش خود را پنهان کند.

در داستانهای کهن، زبان گفتگوها زبانی یکدست و بیرونی است و آدمها غالباً یک لایه و بیرونی هستند. روشن‌تر آنکه، در داستانهای قدیمی، ماجراهای هستند که آدمها را درگرگون می‌کنند و بر آنها تأثیر می‌گذارند.

«میرکیانی» درباره نقد موردنظر گفته است: «چرا منتقد به جای گفتن سختان اساسی به فکاهه و ملز روی‌آورده و قسمتی از داستان را تحریب کرد، آن گاه تحریف‌خود را نقد کرده است؟ آیا این، دست کم گرفتن نویسنده و شکستن حرمت‌نقد و تقاضای نیست؟»

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، تیر و مرداد ۱۳۷۷

## جسارت و روانی

بررسی شعر "فصلی پر از شعر و

گیلاس" سروده سیدسعید هاشمی

نویسنده: عرفان نظر آهاری

**نقد کتاب** «نظر آهاری» مضمون شعر موردنظری را یاد امام و مخاطبان آن را نوجوانان دانسته است. او به عناصر، ویژگیها و امتیازات این شعر اشاره‌هایی می‌کند که بعضی از آنها بدین شرح‌اند:

- شعر با دلتگی شروع و با دلتگی تمام می‌شود و در این میان، به حادث انقلاب و زندگی امام با نگاهی شاعرانه می‌پردازد.

عنصر در کتابهای شعر کودک و نوجوان اشاره می‌شود که مورد توجه ناشران و شاعران نیز هستند؛ بار موسیقایی و عناصر خیال و احساس. درباره بار موسیقایی شعر: "شعر کودکان و نوجوانان باید در حد درک حسی و توان تجربی مخاطبانش از موسیقی باشد. قافیه باید مراجعات شود. بر گروه سنتی پایینتر، شعرها باید از قافیه‌ای غنی‌تر برخوردار باشند."

درباره عناصر خیال و احساس: "هیچ شعری، مثلاً به حکم اینکه پیام آموزشی دارد یا داستان منظوم است، نباید از جنبه‌های شعری فقیر باشد. اگردر داستانهای منظوم، جدا از رعایت جنبه‌های فنی شعر، از ساختمندان داستانی اثر غفلت شده باشد، با انتشار آن موافقت نخواهد شد."

درباره آثار ترجمه‌ای: "در ترجمه، حفظ امانت ضروری است. زبان ترجمه باید فارسی روان باشد. همراه با ترجمه، باید نسخه اصلی کار، برای بررسی به واحد کتاب کودک و نوجوان تحويل داده شود. مترجم یا ناشر باید پیامدهای معاهده بین‌المللی کپی رایت را به عهده بگیرد. کتابسازی از روی برنامه‌های تلویزیونی و فیلمهای سینمایی، تحت هیچ عنوان تألیف یا ترجمه مجاز نیست."

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره نهم و دهم، ۱۳۷۷

جوابیه محمد میرکیانی به نقد کتاب

اشک پهلوان

**نقد نقد** در نقد «علیرضا حافظی» از اشک پهلوان نکات و مطالبی وجود داشته که «میرکیانی» نویسنده اثر را به ارائه توضیح و دفاع واداشته است. در اینجا به چند نمونه از این نکات مورد توجه نویسنده (میرکیانی) اشاره می‌کنیم.

- کتاب اشک پهلوان یک کتاب پهلوانی نیست. چون در آن ماجراهای پهلوانی به چشم نمی‌آید.

نوشته «احمدرضا احمدی» است.  
نویسنده این نقد، با توجه به اشتراکات موجود بین این شش کتاب، دقیق و موشکافانه به بررسی این اثر تازه می‌پردازد و توضیحاتی درباره بعضی از عناصر آن ارائه می‌دهد:  
داستان روایتی در هفت بخش است و از دیدگاه راوی و به شیوه اول شخص مفرد روایت می‌شود.  
نویسنده به نقطه اوج، گره گشایی، فرود و نتیجه گیری داستان نیز توجه دارد. با مرور بخشهای هفتگانه آن، سه وضعیت متمایز را در زنجیره رویدادهای متوالی اش می‌یابد؛ وضعیت "متداول" در بخش اول داستان که خالی از تضاد توصیف شده است، وضعیت دوم که "نامتعادل" است (این وضعیت به زمانی مربوط می‌شود که راوی داستان از خواب بیدار می‌شود و تغییر می‌یابد) و وضعیت سوم که باز وضعیت متعادلی است، اما در سطحی برتر از تعادل اولیه قرار می‌گیرد.  
نویسنده پس از بررسی محتوایی و گاهی تکنیکی داستان چنین نتیجه گیری می‌کند: «به نظر می‌رسد مخاطبان واقعی کتاب، شب یلدان‌نوجوانان دوازده ساله و بزرگتر باشند، نه کودکان شش ساله، در واقع برای دریافت این داستان، در همان سطح تخیلی خود و به عنوان یک داستان سرگرم کننده و البته آموزنده، چه به لحاظ حجم و چه به لحاظ موضوع و مقولات و مفاهیمی که در آن طرح شده است، به تواناییهای بیش از تواناییهای کوکان‌شش ساله نیاز است.»

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، ۱۳۷۷

**وسوسة سخن گفتن با اهل فن**  
نقد و بررسی کتاب الفبای قصه‌نویسی  
(۲) نوشته محمدرضا سرشار

نویسنده: سیدعلی کاشانی خوانساری

نقد کتاب موضوع جلد دوم الفبای قصه‌نویسی (۲)

- زبان شعر، ساده و صمیمی است. قالب شعر، غزل - مثنوی است و شاعر شعرش را در بحر متقارب سروید است.  
- با وجود حس رمانیک در شعر، می‌توان آن را گونه‌ای شعر حماسی نامید، واگویه‌ای لطیف از حماسه‌ای بزرگ. تنها فقط شعر مورد بررسی که شعر امروز نوجوان، شعری است باستمتوسی و سویی رمانیک و حال و هوایی شدیداً احساسی و انتزاعی.

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، ۱۳۷۷  
کسی که برای پیشکسوتان کاری نکرده است  
گفتگو با حسین حداد درباره کتاب  
«پیشکسوتان ادبیات کودک»

**گفتگو** در این گفتگو، درباره مطالب کتاب، چکونگی نشر آن، جلدی‌های بعدی آن و... صحبت شده است.  
«حداد» درباره پیشکسوتان ادبیات کودک و نوجوان و علت نامگذاری این کتاب گفته است: «محمود حکیمی»، «میرابو الفتح دعوی»، «مرحوم «مصطفی زمانی»، «شهید مطهری»، «عبدالکریم بی‌آزار شیرازی» و «مهدی آزربیزدی»، از پیشورون ادبیات مذهبی دینی، شعر و قصه بوده‌اند، ولی چون به اسامی دیگری مثل « محمود کیانوش»، «پرورین دولت آبادی»، «جبار بافقه‌بان» و «صبیحی مهندی» نیز باید توجه می‌شد، عنوان کلی کتاب به پیشکسوتان ادبیات کودک و نوجوان تبدیل شد.

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، ۱۳۷۷

اسم من گل نیست  
نقد کتاب "شب یلدا" قصه بلندترین شب سال، نوشته احمد رضا احمدی

نویسنده: علیرضا حافظی

نقد کتاب کتاب شب یلدا، قصه بلندترین شب سال، یکی از مجموعه کتابهای قصه‌های من و پدر بزرگ،

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۱۰، سال ۱۳۷۶ - ۱۳۷۷  
**حسن کچل از دو نگاه**  
**نقد و بررسی کتابهای "حسن کچل" از دو نویسنده؛ محمدرضا یوسفی و حسین فتاحی**  
**نویسنده؛ مصطفی ناهید**

**نقد کتاب** دو اثر با مضمون داستانی مشترک، به نام **حسن کچل**، مورد سنجش منتقد قرار گرفته است. برخی از مقایسه‌ها و نکاتی که در هر کدام از دو کتاب توجه نویسنده‌ها جلب کرده‌اند، بدین شرح‌اند: **حسن کچل** در کتاب «محمدرضا یوسفی» **فدا** حوادثی می‌شود که نویسنده **(روای) خلق و حکایت** کردۀ است. این **حسن کچل**، گاه لوهه و کودن می‌شود و گاه با بیان کلماتی فهیمانه و قصارگونه، از بزرگترها و ناهمجایی‌های اجتماع خوبیش انتقاد می‌کند و این موجب شده است تا اثر چهار جلدی **«یوسفی»** به هجو (نه طلن) نزدیکتر شود. از نقاط ضعف اثر **«یوسفی»**، تکرار مضافع است و همچنین ساختار بد داستانی، نبود پیووند میان حوادث، حکایتها و متلها، همچنین نبود رشد زبانی و فکری و... که نمی‌تواند پیام‌آور نکاتی اخلاقی و اجتماعی برای خواننده خود باشد.

اما نویسنده درباره **حسن کچل** **"حسین فتاحی"** می‌گوید: «فاتحی حوالش را برای **حسن کچل** در نظر گرفته که با حوادث اثر **«یوسفی»** متفاوت است. نثر او نزیر به کونه‌ای دیگر است. اشتراک این دو اثر در توجه به **"شیطنت"** و **خلق حوالش** است که **حسن کچل** در آنها نقش داشته باشد. لذا فتاحی همانند **یوسفی** گرفتار جملات و توضیحات اضافی می‌گردد که گاه سؤال برانگیز نزیر می‌شوند.» نویسنده درباره تصویرگری این دو اثر نزیر می‌گوید: « وجود تصاویر غیرایرانی از تصویرگری بنام (احتمالاً جعلی) "هامون" نزدیکی فرم لباسها با لباسهای هندی و... تکیه بر حوالد

آموزش مباحث تئوری داستان‌نویسی (در معنای عام) است، به زبان ساده و مناسب با سن نوجوان. نویسنده مقاله با این مقدمه سعی می‌کند به بررسی کتاب، محتوا و کاستیهای آن بپردازد. بعضی از نظرات چنین‌اند:

- کتاب اثری مفید و ارزشمند برای نوجوانان و اثری قابل استفاده برای بزرگسالان علاقه‌مند و کاری‌قابل توجه برای اهل فن است.

- چون نویسنده کتاب الفبای قصه‌نویسی (۲۴) کارهای ادبی و هنری مختلفی را انجام می‌دهد، به نظر می‌رسد، هرچنانچه توقع می‌رود در مباحث نظری متوجه باشد و شاید به همین دلیل بین انتشار جلد اول و دوم مجموعه الفبای قصه‌نویسی، هشت سال وقفه افتاده است.

- نگارش این مجموعه براساس برنامه‌بریزی قبلی و قطعی و مرحله‌بندی شده صورت گرفته است.

- نثر کتاب گاهی بسیار صمیمی و گاهی جدی است.

- گرچه هدف نویسنده تناسب داشتن مطالب کتاب با مخاطب نوجوان است، به نظر می‌رسد گاه این تعریف فراموش شده است؛ گویی **"سرشار"** در عین هدف قرار دادن مخاطب نوجوان، گوشش چشمی نزیر به داستان‌نویسان و اهل داستان و نقد داشته و ت Xiao است چیزی از قلم بیفتد. حال آنکه یک کتاب واحد نمی‌تواند پاسخگوی نیازهای دو گروه نامتجانس از مخاطبان باشد. لذا بجز نثر و بیان کتاب که ساده است، مطالب و مضماین آن چندان نوجوانانه نیست.

- **"سرشار"** در عین تسلط به تکنیک داستان نویسی، دغدغه‌های دینی خود را فراموش نمی‌کند. بحث تفاوت تصادف با معجزه و اعمال خارق العاده، بحث رؤینا در پیرنگ داستان و بحث تلخ‌تگری و سیاه‌اندیشی، از جمله نمودهای دخالت مفید و مؤثر جهان‌بینی او در بحث‌های نظری داستان‌نویسی است.

خبر برای نوجوانان باشد یا نباشد؟  
با شرکت مهدی حجوانی، محمدعلی شامانی، پونس  
شکرخواه، سیدعلی کاشانی خوشنواری

منفک و تحمیلی تصاویر و شمایل تجاری در حسن  
کچل نوشته فتاحی... برتری «حسن کچل‌های»  
محمد رضا یوسفی را با وجود تمام مشکلات مذکور  
تأثیید می‌کند.»

**مدل‌بند خصوصیات و مراحل رشد یک نوجوان در طول زمان**، منجر به شکل‌گیری شخصیت او در آینده می‌شود به هر عاملی که باعث تأثیرگذاری برجستگی این جریان می‌شود نباید بعثتنا بود.  
یکی از این عوامل «خبر» است.

ضرورت یا عدم ضرورت خبر برای نوجوان، در میزگردی با شرکت چندتن از کارشناسان اهل فن، مورد بحث قرار گرفته است. تعریف «خبر»، اهداف و چگونگی طرح آن برای بزرگسالان و تفاوت این اهداف بین مخاطب نوجوان و بزرگسال، از اهم موضوعات مورد بحث بوده است.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۱۳۷۶ - ۱۳۷۷  
کودکان با نشریات خود چگونه برخورد می‌کنند؟

محلق و نویسنده: مهدخت بروجردی علوی

**مقاله تحقیقی**: شاید بتوان گفت عوامل بیرونی و محیطی کودک، در مقابل عوامل درونی که بر روح و روان او تأثیر می‌گذارد، اهمیت چندانی ندارد و در اصل باید اشکال اساسی و اصلی مهجور ماندن مطبوعات کودک را در درون آنها جستجو کرد.

در پژوهشی که نویسنده انجام داده است ۴۰۰ دانش‌آموز از بیست منطقه آموزش و پرورش مورد سوال قرار گرفته‌اند. این دانش‌آموزان به پرسشنامه‌ای پاسخ داده‌اند که اغلب سؤالهای آن با چگونگی مطالعات غیردرسی و بخصوص مطالعه نشریات مخصوص کودک مربوط است.

نویسنده در آغاز مقاله به تاریخچه موضوع پرداخته و سپس موضوعات «کودک و مطبوعات»، «نقش والدین» و «اجرای مطبوعات کودکان

کتاب ماه کودک و نوجوان، سال اول، شماره ۹ و ۱۰، ۱۳۷۷  
جوابیه محمد رضا سرشار به نقد کتاب  
نرdbان جهان

**نقد نقد** «محمد رضا سرشار» که نسبت به نقد نرdbان جهان اعتراض داشته، و پاسخی را ارائه داده است. لازم به توضیح که منتقد این کتاب «مصطفی ناهید» بوده است. بخشهایی از این جوابیه بدین شرح اند:  
- یکی از شرایط اولیه برای ورود به وادی نقد داشتن شهامت و جربه است.

- کسی که درباره ضعف و اشکالهای نثری یک اثر آن همه داد سخن می‌دهد، لااقل باید بتواند یک متن ساده دو صفحه‌ای مجله را، به فارسی روشن و بدون لغزش و اشکالهای محزب بنویسد، در غیر این صورت صلاحیت خود را برای اظهارنظر درباره این مقوله دچار تشکیک می‌کند.

- نثر کتاب نرdbان جهان، متفاوت با نظر داستانهایی با مضامین امروزی انتخاب شده است. اما این انتخاب به ضرورت زمان، مکان، موضوع و قالب داستان صورت گرفته و انتخابی درست و بجاست.

- قلم اول برای فهم و نقد یک داستان، شناختن مکتب، نوع ویژه داستانی و قالبی است که اثر، در چارچوب آن نوشته شده است بدون شناختن مکتب، قالب و نوع و دیگر خصایص مهم اثر، هیچ کس حق ندارد وارد نقد داستان شود.

## □ سالنامه‌ها

شامانی؛ مطبوعات ما باید زبان مخاطب خودش را پیدا کند و آن را به رسمیت بشناسد. مطمئناً زبان امروز مطبوعات کودکان ما، زبان کودکان نیست.

کافی: ما به وسیله نشریات کسی را تربیت نمی‌کنیم، نشریه ای باز رزمینه‌سازی تربیت است. متأسفانه در کشور ما مطبوعات محلی کودک و نوجوان وجود ندارد یا بسیار اندک است. ما از طرفی به نشریات محلی واقعاً نیازمندیم و از طرف دیگر، از مجلات عمومی نمی‌توانیم صرف‌نظر کنیم.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲، سال ۱۳۷۶ - ۱۳۷۷

## تحلیل محتواي مطالب سیاسي مطبوعات ویژه نوجوانان

نویسنده: فرزانه بنی‌هاشم نژاد

**مقاله تحقیقی** امطالب سیاسی در مطبوعات و نشریات ویژه نوجوانان چگونه عرضه می‌شوند؟ این موضوعات چند درصد مطالب را به خود اختصاص می‌دهند؟ در چه قالبهایی به مخاطبان عرضه می‌شوند؛ گزارش، شعر، داستان، مقاله و...؟ مسائل سیاسی مطرح شده در این مطبوعات، عموماً به چه مقولاتی اختصاص دارد؟ خواننده با مطالعه این مقاله پژوهشی می‌تواند به زیدگاه روشنی درباره چنین سوالاتی دست یابد.

در این تحقیق، نشریات آینده سازان، سروش نوجوان، رشد نوجوان، رشد جوان، سلام بچه‌ها، کیهان بچه‌ها و آفتابگردان مورد بررسی نویسنده بوده‌اند که مطالب آنها به خبر، گزارش، مصاحبه، داستان، شعر، مقاله، قطعه کوتاه و پیامها و شعارها طبقه‌بندی شده است. بعضی از نتایج حاصل از این تحقیق بدین شرح‌اند:

- حجم مسائل سیاسی در مطبوعات کودک و نوجوان بسیار اندک است و می‌توان گفت هیچ یک

ناشناخته باقی مانده‌اند. را مورد توجه قرار داده است، او هدف تحقیق را مشخص کرده، مراحل مختلف تحقیق، تعداد و مضمون سؤالها، جدولهای آماری، پاسخها و نتایج به دست آمده از آنها را در قالب یک مقاله ارائه داده است. بعضی از نتایج به دست آمده از این تحقیق عبارت اند از:

- ۹۵ درصد دانش‌آموزان منطقه ۱۹ نشریات را مطالعه می‌کنند و از این حیث، رتبه اول را در بین بیست منطقه آموزش و پرورش دارند.

- هر قدر پایه تحصیلی دانش‌آموزان بالاتر باشد، امکان رویارویی او با نشریات بیشتر خواهد بود.

- بین سطح تحصیلات پدر و میزان مطالعه کودکان رابطه معنی‌داری وجود دارد؛ متناسب با بالارفتن تحصیلات پدر، مطالعه کودکان بیشتر می‌شود.

- توجه کودکان به کتاب داستان و مقوله داستان در مطبوعات، کاملاً مشهود است؛ تا صحبت از مطالعه می‌شود، ذهن کودک به مطالعه کتاب داستان معطوف می‌گردد.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۱۹، سال ۱۳۷۶ - ۱۳۷۷

## مخاطب‌شناسی در مطبوعات کودک و نوجوان

با شرکت: محمدعلی شامانی، علی‌اصغر سیدآبادی، سیدعلی کاشانی خوانساری

**مقدمه** در این گفتگو سه عامل فرستنده، گیرنده و پیام مورد بحث قرار گرفته و توجه به مخاطب کودک و نوجوان، محور اصلی بحث است. بعضی از نظرات حاضران در جلسه بدین شرح بوده است؛ سیدآبادی: ما در مطبوعات کودک و نوجوان بسیاری از نیازهای بدیهی بچه‌ها را نادیده می‌گیریم. حتی می‌ترسیم بعضی از این نیازها را مطرح کنیم.

روزنامه نگاری، کنکاش می خواهد، دقت می خواهد، و کاری حساس و پرهیجان است. در این کتاب مفاهیمی مثل اطلاعات، خبر و... به صورت یک قصه ساده تعریف شده‌اند و شاید همان قصه نوجوان را وادار به خواندن کند.»

- سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۳، سال ۱۳۷۷ - ۱۳۷۸

## کفتگوی روزنامه نگاران جوان با دکتر مهاجرانی و دکتر لاریجانی مساحبه کننده: هوشنگ ابوالقاسمی

**کفتگو** در این کفتگو به مسائل مختلفی که پیرامون یک کودک یا نوجوان ایرانی می‌گذرد پرداخته شده است. قسمتهایی از مطالب مطرح شده بین شرخ‌اند:

مهاجرانی: «در نظر داریم نوجوانان و جوانان را در حوزه‌های موردنظر (خانه روزنامه نگاران، سینما، موسیقی و...) دخیل کنیم، مثلاً ما می‌توانیم روزنامه، ماهنامه و هفته‌نامه‌هایی ویژه جوانان داشته باشیم که جوانان در انتشار آن فعالیت داشته باشند.»

دکتر مهاجرانی درباره قیمت کتاب گفته است: «به نسبت نیازهای دیگر خانواده، کتاب قیمت پایینی دارد. شاید مشکل (کودک و نوجوان به طور کلی خانواده) این باشد که ما ضرورت خرید کتاب را کمتر احساس می‌کنیم. البته ما باید کتابخانه عمومی را گسترش دهیم و در نظر داشته باشیم که اگر قیمت کتاب بالا رود، به نفع نویسنده و مترجم است.»

- سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۳، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷  
خانه روزنامه نگاران و مرکز مطالعات  
باید برای پژوهش‌های مطبوعات کودک  
همکاری کنند  
کلتکو با مستندهای تحقیقات مرکز مطالعات و تحقیقات  
رسانه‌ها؛ دکتر بیژن زارع

از نشریات منتشره برای این مقطع سنی «سیاسی» تلقی نمی‌شوند.

- برای ارائه مسائل سیاسی، بیشترین رویکرد نویسنده‌گان و سردبیران نشریات کودک و نوجوان به قالب «مقاله» بوده است. هنوز تحقیق جامعی به متقول یافتن بهترین قالب برای ارائه مسائل سیاسی انجام نگرفته است، ولی به نظر می‌رسد که گزارش، قالب متنوعتری نسبت به مقاله باشد.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۳، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷  
در شهر کورها یک چشم پادشاه است!  
کلتکو با محمد حیدری، نویسنده کتاب «از روزنامه دیواری تاریخ نگاری».

مساحبه کننده: رؤیا کریمی مجده

**کفتگو** چکوته یک نوجوان علاقه‌مند می‌تواند روزنامه نگاری خوب و موفقی شود؟ «محمد حیدری» در کتاب آموزش روزنامه نگاری به نوجوانان را با نام از روزنامه دیواری تا روزنامه نگاری به بعضی از پرسش‌های مورد نظر، درباره آموزش روزنامه نگاری به نوجوانان پاسخ می‌دهد:  
در اینجا به بخش‌هایی از این کفتگو اشاره ممکن است:  
- روزنامه نگاری، حرفه‌ای کاربردی و یک تخصص است؛ پدیده‌ای است، مستقل.

- در این حرفه تجربه افراد و گزینش صحیح آنها مهمتر از تحصیل است. روزنامه نگاری، حرفه‌ای است شبیه شاعری که نوعی واقعگرایی خاص و استعداد مادرزادی ویژه‌ای می‌طلبید.

«حیدری» درباره مضمون و عنوان کتابش می‌گوید: «اگر شخصی به روزنامه نگاری علاقه‌مند باشد و توان درک و جذب مطالب کتاب را داشته باشد، می‌تواند با نمونه و توضیحات ذکر شده در کتاب دریابد که روزنامه نگاری کار سنتی‌نیست. کسانی که استعداد دارند، می‌توانند با خواندن این کتاب استعداد خودشان را کشف کنند.

نوجوان قبل از انقلاب و موفقترین آنها جایگاه بر جسته و شاخصی دارد.

سبب انتشار این مجله، افراد متینی بودنکه می‌خواستند نشریاتی خاص را به طور هفتگی، ماهانه یا فصلی به دست دانشآموزان برسانند و مسئله‌ای مذهبی را به شکل مسابقه داستان در آنها مطرح کنند.

مجله "پیام شادی" به وسیله داماد آقای "شريعتمداری، آقای عباسی" مجوز انتشار گرفت و مسئولیت سردبیری و جمع‌آوری مطالب و صفحه‌آرایی و تعیین و ترتیب مطالب و دیگر امور آن به عهده آقای "دعوی" بوده است.

شیوه فعالیتهای این مجله، معرفی از افرادی که در امور مختلف آن همکاری داشتند، تاثیر جریان انقلاب بر آن و بالاخره مسائلی که سبب تعطیلی «شادی» شده است، از دیگر موضوعات این گفتگوست.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲۰، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷  
نشریات کودک و نوجوان  
بخشی از کتاب ادبیات کودک و نوجوان، نوشته علیرضا حافظی

**مقاله** توضیحات ساده و رسایی درباره تعریف و تاریخچه نشریات کودک و نوجوان در این مقاله به چشم می‌خورد. در آغاز مقاله به تعریفی از نشریات کودک بر می‌خوریم:

«منتظر از نشریات کودکان و نوجوانان، مجموعه‌هایی از انواع مواد نوشتاری (شعر، داستان، مقاله، گزارش، خبر...) و مواد دیداری (عکسها، تصاویر و اشکال و طرحها) است که با رعایت ویژگیهای کلی و عمومی مخاطبان، به منظور آموزش و سرگرمی آنها، به طور مرتب در فاصله زمانی معین به صورت روزنامه یا مجله انتشار می‌یابد.»  
چه نشریه‌ای مناسب گروه کودک و نوجوان

**کفتکو** چه پژوهشها و تحقیقاتی درباره مطبوعات کودک و نوجوان در مرکز اسناد و تحقیقات رسانه‌ها انجام شده است؟

این گفتگو با پاسخهای دکتر "زارع" تا حدودی پاسخ را مشخص کرده است:

یکی از تحقیقات مستقلی که درباره مطبوعات کودک و نوجوان انجام شده است، کار تاریخی مرحوم "منصور حسین‌زاده" است.

تحقیق دیگری نیز توسط ایشان؛ دکتر "زارع" و آقای "رضوی زاده" انجام شده است که موضوع آن نظرسنجی از خوانندگان روزنامه آفتابگردان و تحلیل موضوعی آن روزنامه است.

"غلامرضا منفرد" نیز طرح دیگری را در دست دارد که موضوع آن نظر سنجی از دانشآموزان دوره راهنمایی و متوسطه تهرانی، درباره نشریات کودک و نوجوان است.

به نظر دکتر "زارع"، مطبوعات کودک و نوجوان مابه بررسیهای بیشتری نیاز دارند. همچنین برای آنکه بتوانیم کار بهتری را به کودکان ارائه دهیم، ما باید از تجارب سایر کشورها نیز استفاده کنیم، زیرا مطبوعات کودک و نوجوان در شکل‌دهی هویت و منش ملی نسل بعد بسیار مؤثر است.

سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲۰، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷

بارقه‌ای در عصر ظلمت

گفتگو با میرابوالفتح دعوی درباره مجله پیام شادی

**کفتکو** چگونه مجله "پیام شادی" در سال ۱۳۵۰ منتشر شد؟ ویژگی خاص آن چه بود...؟ در این گفتگو، میرابوالفتح دعوی که در شکل‌گیری و انتشار این نشریات نقش عمده داشته است به نکاتی درباره چگونگی این حرکت و سپس تعطیلی مجله اشاره کرده است. از این گفتگو چنین بر می‌آید که "پیام شادی" در تاریخ مجلات ایران به عنوان یکی از معدود مجلات مذهبی کودک و

تفاوتی؛ غافل از اینکه نیازهای کودکان و نوجوانان گستردگی و متفاوت است.»

به نظر او شناخت زمان، اندیشه مخاطب، ذوق و سلیقه، زبان مناسب، ارائه مناسب مطالب، انتخاب قالب مناسب و توجه به نیازهای کودکان و نوجوانان می‌تواند ما را در تهیه مطالب و ارضای غراییز یک نشریه مناسب برای کودک و نوجوان یاری دهد.

سالنامه‌های مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۳، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷

### نقش تربیتی مطبوعات کودک و نوجوان

نویسنده: دکتر علی میرزا بیکی

**مقاله** انسان از چه زمانی به اهمیت آموزش کودک توجه خاص نشان داد؟ آموزش رسمی و بعد آن، آموزش غیررسمی کودک و نوجوان چگونه آغاز شد؟ مطبوعات کودک و نوجوان چه تأثیری بر کودک و نوجوان دارند؟ در مقاله مورد نظر، پاسخهای کوتاهی به این سؤالات داده است.

بنابراین نظر تویینده، مطالعات غیردرسی، علاوه بر پاسخگویی به نیازهای مربوط به رشد شخصیت و بهداشت روانی کودکان و نوجوانان، نقش بسزایی در یادگیری مفاهیم و مهارت‌های علمی و آموزشی آنان دارد و امکان دستیابی به هدفهای درسی را تسهیل می‌کند. همچنین مطالعه آزاد (غیردرسی) و استفاده از کتابها و نشریات مناسب می‌تواند کودکان و نوجوانان را در موارد زیر یاری دهد:

- تفریح و سرگرمی، پرکردن اوقات فراغت و...
- آموزش از طریق عرضه اطلاعات فرهنگی،

اجتماعی، انتقادی و علمی

- پرورش ابعاد مختلف شخصیتی از قبیل رشد شناختی و عقلایی، عاطفی، اجتماعی، اخلاقی و معنوی

- بهداشت روانی (در زمینه‌های پیشگیری، تعديل و درمان).

است؟ تویینده در بخشی از مقاله، پاسخ این سؤال را چنین داده است: «فرض ما بر این است که تمامی یا بیشتر موارد و نکات مربوط به تهیه و چاپ و انتشار، اصول فنی هر جزء و رعایت موازین و ضوابطی مانند قطع و اندازه و حروف و تیترسازی و صفحه‌آرایی و ستون بندی و جلدسازی و همچنین رعایت تناسب میان متن و تصاویر و طرحها و اشکال و... هنگام تهیه و تدارک نشریات اعمال شده است. زیرا نشریه‌ای که قادر این ویژگیها باشد خود به خود از این حیث که مناسب گروههای سنتی مخاطب باشد، مورد تردید خواهد بود.»

در بخش دیگری از این مقاله، به عواملی که باعث برانگیختن رغبت کودکان و نوجوانان به مطالعه نشریات ویژه خودشان می‌شود، مسئولیت والدین، مریبان و مستولان تربیتی و کتابخانه‌های مدارس و بالاخره جایگاه وسائل ارتباط جمعی در امر معرفی نشریات و ترغیب کودکان و نوجوانان به مطالعه اشاره شده است.

سالنامه‌های مطبوعات کودک و نوجوان، شماره ۲ و ۳، سال ۱۳۷۶-۱۳۷۷

### نقش مطبوعات کودکان و نوجوانان در

ایجاد رغبت به مطالعه

نویسنده: محمدعلی شمامی

**مقاله** در این مقاله تویینده به بررسی اشکالات و نارساییهای مطبوعات کودک و نوجوان و نقش آنها می‌پردازد و پیشنهاد خود را برای بهبود این مشکلات ارائه می‌دهد. او معتقد است که ناآگاهی از خواستهای نیازهای کودکان موجب شده است آنچه توسط تلاشگران عرصه مطبوعات کودکان و نوجوانان تولید می‌شود، بدون خواننده بماند.

شمامی در قسمتی از این مقاله می‌گوید: «اکثر نشریات کودکان و نوجوانان ما مثل خواهران و برادران چندقولو شبیه به هم هستند؛ با اندک

- ماهنامه، تربیت (سال چهاردهم، شماره ۲) رابطه بین تماشای تلویزیون و مهارت‌های مطالعه خواندن در کودکان  
مقاله: دکتر اسماعیل بیباختکرد
- ماهنامه، جامعه سالم، (سال هشتم، شماره ۴۰) شهریور ۱۳۷۷ کودکان و دنبای تصاویر  
مقاله: فاطمه قاسمزاده
- فصلنامه، رسانه، (سال نهم، شماره ۲، شماره پیاپی ۳۴) - تابستان ۱۳۷۷ دوره کوتاه مدت آموزش برای مطبوعات کودک و نوجوان، توفیق نسبی در اولین تجربه  
مقاله: نسترن فلر اردلان
- فصلنامه، زبان و ادب، (سال دوم، شماره ۴) تابستان ۱۳۷۷ چکیده مقاله، سه اثر از مارسل پانیون و تأثیر آن بر ادبیات کودکان  
مقاله: ابراهیم حافظی
- فصلنامه، کتابداری و اطلاع‌رسانی (سال اول، شماره ۳) بهار ۱۳۷۷ نوش آرین انصاری و بازنیستکی!  
مقاله
- فصلنامه، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد (سال سی‌ام شماره ۱ و ۲، شماره پیاپی ۱۱۶ - ۱۱۷) - بهار و تابستان ۱۳۷۶ - قصه‌های حیوانات در ادبیات معاصر عربی در مصر  
مقاله: علی منتظری
- بخشی از کتاب ادبیات کودک و نوجوان، نوشته علیرضا حافظی
- سایر مقالات سالنامه مطبوعات کودک و نوجوان (شماره ۲ و ۳) جهت اطلاع علاقه‌مندان:
- نظام حقوقی نشریات ویژه کودکان و نوجوان
  - مقاله تحقیقی
  - رؤیا معتقدزاد
- بررسی دیدگاه امام (ره) در زمینه مطبوعات نوجوان (سهم مطبوعات در تربیت نسل نوجوان)
- مقاله
  - رفاسالک
- شعر و خبر مطبوعات کودک و نوجوان در سال ۱۳۷۵
- مقاله
  - شورای کتاب کودک
- نشریات کودک و نوجوان در نمایشگاه بولوپیا (در ۵ بخش)
- محمد رضا زانشی
- هر روز کمتر از دیروز (آموزش مطبوعات کودک و نوجوان)
- مقاله
  - حمیرا محبعلی
- نقشی از عشق بر حمیر آینه‌ها
- حکایت اولین جشنواره مطبوعات کودک و نوجوان «کانون»
- مژگان احمدی
- فهرست مقاله‌هایی که دسترسی به آن میسر نبود فقط جهت اطلاع:
- روزنامه، ایرانیان ۷۷/۶/۸ اتفاقی که نوشتن می‌افتد
- نگار و بررسی کتاب «بنشای در قطب»، نویسنده: نگار؛ روایاری؛ ترجمه فرشته ساری
- نگار و بررسی از فرهاد کوران